

## Vorsichtsmaßnahmen

Wiederladen ist ein erfreuliches und brauchbares Hobby, wenn die Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden. Aber Nachlässigkeit und Unachtsamkeit können Wiederladen gefährlich machen. Diese Unterlagen wurden entwickelt, um den Benutzer an die Sicherheitsmaßnahmen zu erinnern.

Auch wenn Sie mit anderen Wiederladepressen arbeiten, müssen einige Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden. Bei Beachtung dieser wenigen Regeln, wird die Gefahr eines gefährlichen Vorkommnisses oder einer Verletzung stark reduziert.

## Hauptregeln

- Benutzen Sie die Wiederladegeräte so, wie es der Hersteller empfiehlt. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig und komplett durch.
- Beachten Sie, daß die Wiederladeecke sauber, hell und ordentlich ist.
- Laden Sie nur, wenn Sie dem Wiederladen Ihre volle Aufmerksamkeit widmen können. Laden Sie nicht, wenn Sie müde oder krank sind. Entwickeln Sie einen Arbeitsplan um Fehler zu vermeiden.

### **Vermeiden Sie Eile - laden Sie ruhig und gleichmäßig**

- Tragen Sie immer eine angepaßte Schutzbrille. Sie nehmen unnötige Risiken auf sich, wenn Sie ohne Schutzbrille laden
- Wenn etwas Ungewöhnliches passiert, während Sie den Wiederladearm der Presse bewegen, **STOPPEN** Sie sofort und suchen Sie nach der Ursache dafür. Falls Sie trotz eines ungewöhnlichen Widerstandes weiter laden, kann das Werkzeug beschädigt werden, oder dies die Ursache für eine Verletzung sein.

## Ladedaten

- Benutzen Sie nur getestete Ladedaten. Wir empfehlen Ihnen das **SPEER** Wiederladebuch.
- Beachten Sie alle Warnungen über die Benutzung der maximalen Ladedaten.

## Zündhütchen und Pulver

- Lagern Sie Pulver und Zündhütchen außer Reichweite von Kindern, Hitze, Feuchtigkeit, offenen Flammen und elektrischen Geräten.
- Benutzen Sie nie Zündhütchen unbekannter Herkunft. Um unbekannte Zündhütchen zu vernichten, tränken Sie sie für ein paar Tage in Öl, bevor Sie die Zünder wegwerfen.
- Bewahren Sie die Zünder in der Originalverpackung auf, bis Sie sie gebrauchen. Legen Sie unbenutzte Zünder in die Originalverpackung zurück, um sie sicher aufzubewahren und jederzeit identifizieren zu können.
- Bewahren Sie Zündhütchen nicht in Großpackungen auf. Die Explosion von ein paar hundert Zündhütchen genügt, um irgend jemanden zu verletzen, der in der Nähe ist.
- Üben Sie keinen Druck auf Zündhütchen aus. Gehen Sie vorsichtig mit den Zündern um.

- Benutzen Sie kein Pulver, dessen Herkunft Sie nicht genau kennen. Vernichten Sie gemischtes Pulver und solches, welches Ihnen unbekannt ist oder aus delaborierten Patronen stammt.
- Wenn Sie ein Pulvermeßgerät benutzen, verschließen Sie den Pulverbehälter und die Pulverdose, nachdem Sie den Pulverbehälter befüllt haben.
- Bevor Sie die Hülsen füllen, legen Sie die Menge des Pulvers im Meßzylinder fest. Wiegen Sie wenigstens die ersten zehn Ladungen nach. Hiermit sind Sie sicher, daß die korrekte Menge Pulver aus dem Pulverfüllgerät freigegeben wird.
- Wenn Sie mit dem Wiederladen fertig sind, füllen Sie das Pulver aus dem Pulverfüllgerät wieder in die Originalverpackung zurück. Dies erleichtert Ihnen die Aufbewahrung und Identifizierung.
- **NICHT RAUCHEN**, wenn Sie mit Pulver oder Zündhütchen umgehen.

## **Aufzeichnungen**

Schreiben Sie alle Daten Ihrer Ladungen auf. Am besten kleben Sie einen Datenzettel auf jede Packung, die Sie hergestellt haben. Mit dem Datum der Herstellung, dem verwendeten Zündhütchen, Pulver und Geschos, welches Sie benutzen. Die Aufkleber befinden sich in jeder "**SPEER**" Geschosverpackung.

Da **Blount SED** keine Kontrolle über die verwendeten Komponenten hat, kann die Firma auch keine Verantwortung für die Patronen übernehmen, die Sie mit den Werkzeugen, Zündern oder Geschossen der Firma laden.

## **Allgemeine Informationen**

Die Folge von wiederholtem Abfeuern, Rekalibrieren und Wiederladen von Messinghülsen ist, daß das Messing nach vorne zum Hülsenmund „fließt“ und somit die Hülse immer länger wird. Eine Hülse, die zu lang wird, kann in den Übergangskegel der Waffe hineinragen. Falls dies geschieht, kann die Hülse nicht exakt das Geschos freigeben, wenn Sie abgefeuert wird, und die Folge ist eine Gasdrucksteigerung.

Wann auch immer eine Hülse länger werden sollte als der maximale Wert, der in den Wiederladebüchern angegeben wird, müssen Sie Ihre Hülse auf das Minimalmaß, welches auch in den Wiederladebüchern angegeben wird, kürzen. Es ist für Ihre Sicherheit und die Sicherheit Ihrer Waffe sehr wichtig, daß die Hülse nicht über den Maximalwert hinauskommt. Die Angaben über die Hülsenmaße der gebräuchlichsten Patronen finden Sie in dem **SPEER** Wiederladebuch.

Wichtige Anforderungen, die ein Hülsentrimmer aus der Sicht eines Wiederladers erfüllen sollte:

- Konstante Trimmeigenschaften; der Hülsentrimmer sollte alle Hülsen des gleichen Kalibers auf die gleiche Länge trimmen ,ohne sich dabei zu verstellen
- Der Trimmer soll den Hülsenmund genau abschneiden, das heißt, daß der Schnitt senkrecht zu der Längsachse einer Hülse verlaufen sollte. Wir haben daher das Prinzip mit dem Führungsdorn beibehalten, damit die Hülsen absolut senkrecht gekürzt werden.
- Der Hülsentrimmer sollte leicht aufgebaut und justiert werden können.

- Es sollen dem Wiederlader keine großen Probleme bereitet werden, wenn er von einem Kaliber zu einem anderen wechseln möchte.
- Der Trimmer sollte ohne große Mühe und Komfortverlust benutzt werden können.

Der neue Hülsentrimmer Trim Pro wurde genau nach diesen Gesichtspunkten hergestellt, um all diesen Anforderungen gerecht zu werden.

Wir haben diese Bedienungsanleitung so aufgebaut, daß Sie alle Möglichkeiten der Verwendung des Trim Pro Hülsentrimmsystem genauestens beschreibt. Falls Sie den Hülsentrimmer Trim Pro gekauft haben sollten, beginnen Sie bei der detaillierten Bedienungsanleitung. Oder, falls Sie bereits den Rotary Hülsentrimmer-2 besessen haben und sich nun den Trim Pro Umrüstsatz gekauft haben sollten, beginnen Sie bei der Umbauanleitung des Trim Pro Hülsentrimmers. Wir haben auch eine Anleitung zur Justierung des Trim Pro Hülsentrimmers, damit Sie die korrekte Trimmlänge einer Hülse einstellen können. Falls Sie Fragen haben sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an RCBS.

## **Justierung der Hülsentrimmers**

Der erste Schritt, um eine Hülse zu trimmen: Finden Sie heraus, um wieviel Sie die Hülse kürzen (trimmen) müssen. Die RCBS Schieblehre ist eine exzellente Ergänzung zum Hülsentrimmer, da Sie mit ihr exakte Messergebnisse bezüglich Ihrer Hülsenlänge erhalten. Benutzen Sie die Schieblehre, um die Länge der Hülsen festzustellen. Siehe Foto Nr. 1. Falls Sie irgendeine Hülse aus dem Los kürzen müssen, ist es keine schlechte Idee, wenn Sie alle Hülsen des Loses auf die gleiche Länge kürzen. Als Beispiel: Gehen wir nun davon aus, daß Sie Ihre Hülsen gemessen und dabei festgestellt haben, daß die Hülse um 0,07 mm länger ist als der angegebene Maximalwert. Die empfohlene Trimmlänge wäre 0,26 mm weniger als die Maximumlänge. Das heißt Sie müssen die Hülse um 0,33 mm kürzen, damit Sie wieder innerhalb der Angaben liegen. Das ist die Summe aus dem Wert, den die Hülse über dem Maximalwert liegt, und dem empfohlenen Trimmwert, der sich unterhalb der Maximallänge befindet, damit Sie die gewünschte Länge der Hülse erreichen.

Ob Sie nun einen manuellen Hülsentrimmer oder einen elektrisch betriebenen Hülsentrimmer justieren, um die korrekte Länge einer Hülse zu erreichen, die Vorgehensweise ist bei beiden der gleiche Prozeß. Die Trimmlänge wird durch die grobe und feine Einstellschraube eingestellt, welche sich auf der Trimmstange befinden.

Die feine Einstellschraube (die größere der beiden Schrauben) ist auf die grobe Einstellschraube aufgeschraubt. Siehe Foto Nr. 2. Beide Einstellschrauben haben Konterschrauben, um diese an ihrem Platz zu befestigen. Die Einstellung der Einstellschrauben auf der Trimmstange legt die Trimmlänge Ihrer Hülsen fest.

Um mit dem Trimmen zu beginnen, müssen Sie als erstes eine Hülse in den Hülsenhalter des Trimmers einlegen. Siehe Foto Nr. 3. Achten Sie darauf, daß Sie einen Führungsdorn in dem korrekten Kaliber in den Trimmkopf des Trimmers eingebaut haben. Lösen Sie dann die Konterschrauben der beiden Einstellschrauben. Siehe Foto 4 und 5. Dies sollte ausreichen, daß sich die Einstellschrauben frei auf der Trimmstange bewegen lassen. Falls Sie den

motorisierten Hülsentrimmer verwenden sollten, sollte sich der Hebel des Trimmers in Halteposition befinden. Wie vorher schon einmal beschrieben, wurde die feine Einstellschraube auf die grobe Einstellschraube aufgeschraubt. Während Sie auf die rechte Seite des Werkzeuges schauen, halten Sie die feine Einstellschraube (siehe Foto Nr. 6) und drehen Sie die grobe Einstellschraube zwei bis drei Umdrehungen entgegen dem Uhrzeigersinn. Während sich das Schneidwerkzeug am Hülsenmund befindet, drücken Sie die Einstellschrauben gegen den Trimmstangenhalter. Erst der Kontakt der Einstellschrauben mit dem Trimmstangenhalter wird den Trimmvorgang beenden. Kontern Sie die grobe Einstellschraube mit der Konterschraube. Sie haben mit Sicherheit schon die weißen Markierungen auf der feinen Einstellschraube und die weiße Vertiefung auf dem Trimmstangenhalter gesehen. Jede dieser weißen Markierungen auf der feinen Einstellschraube entspricht ungefähr einer Länge von 2,5/100 mm, und die weiße Vertiefung auf dem Trimmstangenhalters entspricht dem Ausgangspunkt. Eine komplette Umdrehung der feinen Einstellschraube entspricht daher einer Bewegung von 0,64 mm des Trimmkopfes.

Wenn Sie die feine Einstellschraube entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, werden Sie mit Sicherheit einen kleinen Spalt zwischen der Schraube und dem Halter feststellen. Dieser Spalt ergibt den Wert, um den die Hülse gekürzt wird. Erinnern Sie sich an unser Beispiel, wir wollten die Hülse um 0,33 mm kürzen. Drehen Sie daher die feine Einstellschraube um 13 Markierungen entgegen dem Uhrzeigersinn, und stellen Sie dann die Einstellschraube mit Hilfe der Konterschraube fest. Ihr Trimmer sollte jetzt fast die korrekte Trimmlänge erreichen.

Trimmen Sie nun die erste Hülse, indem Sie den Hebel des Trimmers drehen oder schalten Sie den Trimmer an, wenn Sie den motorisierten Hülsentrimmer verwenden. Wenn Sie das Trimmen der Hülse beendet haben sollten, nehmen Sie diese aus dem Hülsenhalter heraus und entgraten Sie diese mit Hilfe des Hülsenentgraters. Benutzen Sie Ihre Schieblehre, um die Länge der Hülse zu überprüfen. Falls eine Korrektur vorgenommen werden muß, vergessen Sie nicht die feine Einstellschraube zu lösen und zu verstellen. Wenn Sie diese entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, wird die Hülse kürzer, und wenn Sie sie im Uhrzeigersinn drehen, bleibt die nächste Hülse länger.

Zum Schluß sichern Sie noch einmal beide Konterschrauben, und Sie können nun eine größere Anzahl von Hülsen kürzen.

Ein alternative Methode zum Einstellen des Hülsentrimmers auf die korrekte Hülsenlänge wäre, eine Hülse als Ausgangshülse aufzubewahren. Legen Sie dann diese Hülse in den Hülsenhalter und lösen Sie beide Konterschrauben der Einstellschrauben. Wenn sich der Trimmkopf ganz links befindet drücken Sie die beiden Einstellschrauben gegen den Trimmstangenhalter und kontern Sie dann die beiden Einstellschrauben. Die Ausgangshülse dient dann als Richthülse und erleichtert somit in Zukunft die Einstellung des Hülsentrimmers.

## **Bedienungsanleitung für den manuellen Trim Pro Hülsentrimmer**

Packen Sie den manuellen Hülsentrimmer vorsichtig aus, und achten Sie dabei auf die folgenden Teile:

- Manueller Hülsentrimmer Trim Pro

- Hülsenhalterhebel
- Handkurbel
- Vier Hülsenhalter und neun Führungsdorne, sofern Sie den Hülsentrimmer als KIT gekauft haben sollten

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, den Hülsentrimmer auf der Arbeitsfläche zu befestigen. Eine Methode wäre, wenn Sie den Hülsentrimmer mit drei langen Schrauben direkt auf die eine stabile Werkbank oder Tisch befestigen würden, damit dieser sicher an seinem Platz gehalten wird. Siehe Foto Nr. 7. Eine andere Möglichkeit wäre die RCBS Accessory Base Plate-2 (Bestell Nr. 09280) oder den RCBS Hülsentrimmerständer (Bestell Nr. 90360) zu benutzen. Die Accessory Base Plate-2 ist eine gute Möglichkeit Zeit zu sparen, ohne in die Werkbank viele Löcher zu bohren. Die Platte wird dabei auf die Werkbank montiert. Dann haben Sie die Möglichkeit, verschiedene Werkzeuge unter anderem auch den manuellen Hülsentrimmer, auf die Platte in die vorgebohrten Löcher zu montieren.

Der RCBS Hülsentrimmerständer wurde speziell für den Rotary Hülsentrimmer, Rotary Hülsentrimmer-2 oder den Trim Pro Hülsentrimmer entwickelt. Im Zusammenhang mit einer stabilen Oberfläche bietet er dem Wiederlader auch mehr Freiraum für seine Hände. Er beinhaltet auch genügend Stauraum für andere Hülsenhalter, Führungsdorne, Fräsköpfe etc. Siehe Foto Nr. 8.

Nachdem Sie den Hülsentrimmer auf eine stabile Oberfläche montiert haben, müssen Sie den Hülsenhalterhebel installieren, indem Sie das eine Ende des Hebels in den Schlitz des Hülsentrimmers einführen und mit dem gerändeltem Haltepin befestigen. Siehe Foto Nr. 9.

Als nächstes nehmen Sie den passenden Hülsenhalter. Die Hülsenhalter des Trim Pro Hülsentrimmers haben die gleiche Numerierung wie die normalen Hülsenhalter, die bei den Matrizensätzen benötigt werden. Also wenn Sie das Kaliber .30-06 wiederladen (welches den Hülsenhalter Nr. 3 benötigt) verwenden Sie den Trim Pro Hülsenhalter Nr. 3 in dem Hülsentrimmer. Halten Sie den Hülsenhalter mit dem Namenszug RCBS und der Nummer zum Fräskopf und der Öffnung nach oben. Siehe Foto Nr. 10. Drücken Sie nun den Hebel des Hülsentrimmers nach unten, und schieben Sie die Schlüsselbohrungen über die zwei Haltestifte des Trimmers; achten Sie darauf, daß der Hülsenhalter sich richtig an seinem Platz befindet. Siehe Foto Nr. 11. Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Hülsenhalters, bevor Sie mit dem Trimmvorgang beginnen.

Um eine Hülse in dem Hülsenhalter zu befestigen, drücken Sie auf den Hebel, und stecken Sie den Rand der Hülse zwischen den Hülsenhalter und dessen Halter. Siehe Foto Nr. 12. Danach lassen Sie den Hebel des Hülsentrimmers etwas los, und die Hülse wird für den Trimmvorgang fest gehalten.

Jetzt müssen Sie noch den Führungsdorn für das Kaliber installieren. Siehe Foto Nr. 13. Die Führungsdorne sind austauschbar und in den gängigsten Kalibern erhältlich, vom Kaliber .17 bis zum Kaliber .45. Jeder Führungsdorn wurde exakt für den Hülsenmund des Kalibers hergestellt. Dieser Dorn soll verhindern, daß die Hülse ausbeult oder daß Sie die Hülse nicht im rechten Winkel trimmen. Sichern Sie den Führungsdorn mit der Konterschraube, die sich seitlich am Fräskopf befindet.

Nun können Sie mit dem Trimmen Ihrer Hülsen beginnen, aber Sie sollten vorher noch den Abschnitt „Justierung des Hülsentrimmers“ lesen, bevor Sie wirklich anfangen.

## **Bedienungsanleitung für den elektrisch betriebenen Hülsentrimmer**

**Wichtig:** Stecken Sie nicht eher den Stecker in die Steckdose, bis Sie die Bedienungsanleitung für den elektrisch betriebenen Hülsentrimmer gelesen haben.

**Achtung:** Wenn Sie das Gerät in die Steckdose gesteckt haben und der Bedienungshebel nicht in der Stop Position ist, wird der Motor des Gerätes aktiv, und der Fräskopf fängt an sich zu drehen. Achten Sie also daher darauf, daß Sie auch wirklich mit dem Trimmen beginnen wollen, bevor Sie den Bedienungshebel des Trimmers bewegen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie mit dem Trimmvorgang fertig sind oder wenn Sie die Trimmlänge einer Hülse justieren.

Packen Sie den manuellen Hülsentrimmer vorsichtig aus, und achten Sie dabei auf die folgenden Teile:

- Elektrisch betriebenen Hülsentrimmer Trim Pro
- Hülsenhalterhebel
- Handkurbel
- Bedienungshebel für den Motor
- Vier Hülsenhalter und neun Führungsdorne sofern Sie den Hülsentrimmer als KIT gekauft haben sollten
- Zubehörbeutel

Befestigen Sie den elektrisch betriebenen Hülsentrimmer mit den sechs langen Holzschrauben, die sich in dem Zubehörbeutel befinden, auf eine stabile Werkbank. Siehe Foto Nr. 14. Als nächstes montieren Sie den Hülsenhalterhebel, wie es in dem Abschnitt „Bedienungsanleitung für den manuellen Hülsentrimmer“ steht, und den passenden Hülsenhalter sowie den dazugehörigen Führungsdorn.

Nun installieren Sie den Bedienungshebel für den Motor, indem Sie ihn durch den Schlitz des Motorgehäuses stecken. Siehe Foto Nr. 15. Befestigen Sie nun den Bedienungshebel mit einer Kopfschraube aus dem Zubehörbeutel auf der anderen Seite des Motors. Siehe Foto Nr. 16. Achten Sie darauf, daß der Bedienungshebel vor dem Stift, der sich unterhalb des Motors befindet, ist. Siehe Foto Nr. 17. **Falls Sie meinen, den Bedienungshebel entfernen zu müssen, wenn Sie irgendwelche Justierungen an dem Trimmer vornehmen wollen, vergewissern Sie sich bitte vorher, ob Sie auch den Stecker aus der Steckdose gezogen haben. Dann lösen Sie den Hebel aus der Stopraste, damit kein Druck auf den Hebel ausgeübt wird, wenn Sie die Halteschraube des Hebels lösen.**

Um die Motoreinheit für das korrekte Trimmen zu justieren, sollten Sie als erstes den Bedienungshebel in die Halteposition bringen. Siehe Foto Nr. 18. Danach lösen Sie die drei Halteschrauben des Motors. Siehe Foto Nr. 19. Stecken Sie nun eine

Musterhülse in den Hülsenhalter, und schieben Sie die Motoreinheit in Richtung der Hülse. Lassen Sie aber ungefähr einen Spalt von 1/4" - 3/8" zwischen dem Führungsdorn und den Hülsenmund. Siehe Foto Nr. 20. Danach schrauben Sie wieder die drei Schrauben fest. Justieren Sie jetzt noch den Hülsentrimmer auf die korrekte Trimmlänge, wie Sie unter dem Abschnitt „Justierung des Hülsentrimmers“ nachlesen können. Jetzt können Sie mit dem Trimmen Ihrer Hülsen beginnen.

Um mit dem Trimmvorgang zu beginnen, achten Sie darauf, daß der Bedienungshebel sich in der Halteposition befindet. Siehe Foto Nr. 21. Stecken Sie nun den Stecker in eine passende Steckdose. Legen Sie eine rekali-brierte Hülse in den Hülsenhalter, und lösen Sie den Bedienungshebel aus der Halteposition, indem Sie ihn erst nach rechts ziehen, dann nach unten drücken und anschließend nach links. Ab jetzt lassen Sie aber besser den Bedienungshebel los, damit die Federn, die sich unter dem Motor befinden, den Fräskopf in Richtung des Hülsenmundes drücken können. Siehe Foto Nr. 22. Sie müssen den Bedienungshebel nicht eher kontrollieren, bis der Fräskopf den Hülsenmund berührt. Lassen Sie die Federn die Arbeit erledigen. Es ist nicht notwendig, daß Sie einen Druck auf den Bedienungshebel ausüben, um einen guten, glatten Trimmvorgang zu erreichen.

Wenn der elektrisch betriebenen Hülsentrimmer den Trimmvorgang beendet hat, werden Sie eine leichte Veränderung des Motorgeräusches wahrnehmen, und Sie können anhand des Fräskopfes sehen, daß dieser kein Messing mehr von der Hülse abfräst. Nun entfernen Sie den Fräskopf von der Hülse, indem Sie den Bedienungshebel in seine Halteposition bringen. Befestigen Sie den Bedienungshebel in seiner Position, indem Sie ihn ganz nach rechts und dann nach oben drücken. Entfernen Sie nun die Hülse aus dem Hülsenhalter, indem Sie den Trimmhebel nach unten drücken und somit die Hülse freigeben.

## **Anbau der Motoreinheit des Trim Pro Hülsentrimmers**

Packen Sie die Motoreinheit vorsichtig aus und achten Sie auf die folgenden Teile:

- Standfläche mit Motoreinheit
- Bedienungshebel
- Tüte mit diversen Teilen

Diese Einheit verwandelt einen RCBS Rotary Hülsentrimmer-2 oder einen manuellen Trim Pro Hülsentrimmer in ein hochwertiges Werkzeug mit Motor. Es gibt leichte Unterschiede zu der Bedienungsanleitung für Ihren herkömmlichen Hülsentrimmer. Es gibt daher verschiedene Optionen die Sie auswählen können, Option Nr. 1, Option Nr. 2 oder Option Nr. 3.

### **Option Nr. 1**

Benutzen Sie diese Anleitung, wenn Sie an einen RCBS Rotary Hülsentrimmer-2 die Motoreinheit montieren **und** dabei das Spannzangenhaltesystem beibehalten wollen. **Achtung: Achten Sie darauf, daß die Motoreinheit nicht an den Stromkreislauf angeschlossen ist.**

Schritt 1:

Entfernen Sie den Handkurbel von der Trimmstange, indem Sie die Schraube des Handgriffes lösen. Siehe Foto Nr. 23.

Schritt 2:

Befestigen Sie nun den Hülsentrimmer mit der Motoreinheit, indem Sie den Hülsentrimmer mit den drei Schrauben und den Abstandshaltern auf die Arbeitsplatte der Motoreinheit montieren. Die Abstandshalter werden für das Anheben des Hülsentrimmers benötigt, damit er sich in der gleichen Höhe wie die Antriebsstange des Motors befindet. Siehe Foto Nr. 24 und 25.

Schritt 3:

Verbinden Sie nun die Hülsentrimmerstange mit der Kupplung der Antriebsstange vom Motor. Siehe Foto Nr. 26.

Schritt 4:

Befestigen Sie nun den Bedienungshebel, wie es in dem Abschnitt „Bedienungsanleitung für den elektrisch betriebenen Hülsentrimmer“ beschrieben wird.

Schritt 5:

Befestigen Sie die komplette Einheit mit den sechs Holzschrauben, die sich in der Tüte befinden, auf einer stabilen Werkbank. Sie können nun den Hülsentrimmer benutzen.

## **Option Nr. 2**

Benutzen Sie diese Anleitung, wenn Sie an einen RCBS Rotary Hülsentrimmer-2 die Motoreinheit montieren und dabei das neue Hülsenhaltersystem verwenden wollen.

Schritt 1:

Entfernen Sie die Handkurbel von der Trimmstange.

Schritt 2:

Drehen Sie den Rotary Hülsentrimmer-2 herum, sodaß Sie auf die Unterseite des Gerätes schauen.

Schritt 3:

Mit einem 5/32“ Inbusschlüssel (oder einem Schlitzschraubendreher, sofern es sich um normale Schrauben handelt) entfernen Sie nun die zwei Schrauben vom Gehäuse des Gerätes. Siehe Foto Nr. 27. Eine Schraube hält das Spannzangensystem und die andere die Trimmstange.

Schritt 4:

Drehen Sie das Gerät wieder herum.

Schritt 5:

Benutzen Sie nun eine der neuen Rundkopfschrauben und befestigen Sie eine Unterlegscheibe in die Öffnung des Gehäuses, legen Sie den linken Sattel auf seine



Position (siehe Foto Nr. 28), und installieren Sie dann das Hülsenhaltersystem. Drehen Sie nun die Rundkopfschraube fest.

**Schritt 6:**

Benutzen Sie die andere Rundkopfschraube und Unterlegscheibe für die andere Öffnung., legen Sie dort den rechten Sattel auf seine Position (siehe Foto Nr. 29) und befestigen Sie anschließend wieder die Trimmstange. Die Sattel werden benötigt, um den Hülsentrimmer auf die richtige Höhe mit der Motoreinheit zu bringen. Sie werden aber nur bei dem RCBS Rotary Hülsentrimmer-2 gebraucht, wenn Sie auch das neue Hülsenhaltersystem verwenden.

**Schritt 7:**

Befestigen Sie nun den Hülsentrimmer mit der Motoreinheit, indem Sie den Hülsentrimmer mit den drei Schrauben und den Unterlegscheiben auf die Arbeitsplatte der Motoreinheit montieren. Siehe Foto Nr. 30. **Sie benötigen hierbei nicht die Abstandshalter aus dem Beutel.**

**Schritt 8:**

Verbinden Sie nun die Hülsentrimmerstange mit der Kupplung der Antriebstange vom Motor.

**Schritt 9:**

Befestigen Sie nun den Bedienungshebel, wie es in dem Abschnitt „Bedienungsanleitung für den elektrisch betriebenen Hülsentrimmer“ beschrieben wird.

**Schritt 10:**

Befestigen Sie die komplette Einheit mit den sechs Holzschrauben, die sich in der Tüte befinden, auf einer stabilen Werkbank.

### **Option Nr. 3**

Benutzen Sie die folgende Montageanleitung, wenn Sie die Motoreinheit mit einem Trim Pro Hülsentrimmer verbinden wollen:

- Entfernen Sie als erstes die Handkurbel von der Trimmstange
- Folgen Sie nun den Schritten 7 bis 10 der Option Nr. 2.

Nachdem Sie nun einen der Trimmer mit der Motoreinheit verbunden haben, können Sie mit dem Gerät arbeiten. Beachten Sie jetzt bitte den Abschnitt „Bedienungsanleitung für den Hülsentrimmer Trim Pro“.

## **Umbau des Hülsenhaltersystems**

Der Umbausatz mit dem neuen Hülsenhaltersystem ist für die Wiederlader, die bereits einen RCBS Rotary Hülsentrimmer-2 besitzen, nun aber von dem Spannzangensystem zu dem neuen Hülsenhaltersystem wechseln wollen.

Der Wechsel ist sehr schnell und leicht, folgen Sie nur den Schritten 2 bis 6 von der Option Nr. 2.

## **Anleitung für den Hülsentrimmerständer**

Der RCBS Hülsentrimmerständer wurde speziell für den Rotary Hülsentrimmer, Rotary Hülsentrimmer-2 oder den Trim Pro Hülsentrimmer entwickelt. Im Zusammenhang mit einer stabilen Oberfläche bietet er dem Wiederlader auch mehr Freiraum für seine Hände. Er beinhaltet auch genügend Stauraum für andere Hülsenhalter, Führungsdorne und Fräsköpfe.

Befestigen Sie den Ständer auf einer stabilen Werkbank und danach können Sie den Hülsentrimmer darauf montieren.

## **Hinweise für den Hülsentrimmer**

- Normalerweise wird die Hülse nach dem Kalibrieren getrimmt. Wie auch immer, können Sie mit dem Trim Pro Hülsentrimmer Ihre Hülsen vor dem Kalibrieren trimmen, ganz wie Sie es möchten.
- Die Hülsen sollten nach dem Trimmen mit dem RCBS Entgrater entgratet werden, bevor Sie sie wiederladen. Der Trimmvorgang hinterläßt meistens einen Grat an der Hülse; wenn Sie diesen nicht entfernen, kann dies zu Komplikationen während des Ladevorganges führen.
- Falls Sie Hülsen verschiedener Kaliber trimmen, sollten Sie sich eine Hülse als Musterhülse zurücklegen, um später den Hülsentrimmer leichter justieren zu können. Diese Musterhülse sollten Sie in der gleichen Box wie den Matrizensatz aufbewahren.

## **Pflege und Wartung**

- Achten Sie darauf, daß sich kein Schmutz auf der Oberfläche des COMPRESSION PIN befindet.
- Nachdem Sie 300 Hülsen getrimmt haben, sollten Sie die folgenden Teile leicht einölen (Beachten Sie hierzu die Bilder in der Originalbedienungsanleitung). Diesen Vorgang sollten Sie auch dann durchführen, wenn Sie den Hülsentrimmer für längere Zeit (2 Monate) nicht benutzt haben sollten.